Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano II	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	29.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:51
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB17		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	20057	SCIARINI Christian	
Official scorer Marqueur	202739	BOSISIO Sabina	
Referee 1 Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	20907	QUIRICI Loris	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
2	C	RIMEDIOTTI-VON GASSER	Steven				209168
87	A	BIANCHI Alessandro					202624
1	G	MARCHESANO Michele		X	X	X	205253
47	G	BARBERIS Gracco					202675
17		SANTORO Simone					208049
8		THOMAS Samuel					212441
96		KOCH Mattia					5015
58		BERNASCONI Alex					206221
50		BERNASCONI Daniel					207459
43		BERSIER Andrea					99253
13		SPINETTI Alessandro					204380
27		MARZARO Stefano					217531
12		RAMPININI Daniele					209295
88		NIKLAUS Andrea					210125
24		DEMARCHI Alessio					213301

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	PETRAGLIA Angelo			217530

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:42	43	17	1				
10:43	50	58	2				
18:39	50	58	3				
29:52	50		4				
33:46	58	13	5				
35:09	58	50	6				
42:22	13		7				
55:54	96	2	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:31	12	2	16:31	I
17:09	2	2	18:29	I
52:16	12	2	52:44	B1
TOTAL			6 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas					202649
88	A	ROUILLER Jonathan					203187
23	G	HUMAIR Alexandre		X	X	X	204196
	G						
26		GAMBONI Willy					2188
18		MIGLIORI Claudio					206216
63		MANI Lukas					212291
45		BUONANNO Elia					99199
48		SCHWINGRUBER Alain					202598
11		BASSI Jonathan					208332
21		LEPETIT Florent					208434
80		PAICHOT Kenzo					208346

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BASSIN Mathieu			94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:29	48		1				
18:29	17	11	2				
34:23	21		3				
52:44	26	17	4				
57:05	26	48	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
26:46	17	2	28:46	J1
44:36	11	2	46:36	H
55:40	11	2	55:54	G1
55:40	11	2	57:54	V1
55:54	HC	2	57:54	T
59:45	17	2	60:00	E
TOTAL			12 min	